



# SS2m

## DISPOSITIVO DI DISTRIBUZIONE DELLA FONTE DI RISERVA

Questo dispositivo alimenta un sistema di distribuzione di gas medicali nel caso in cui la pressione delle fonti principali (primaria o secondaria) cada al di sotto della soglia di allarme di pressione bassa dell'impianto.

A seconda del modello, la SS2m alimenta automaticamente (con leva di riarmo) o manualmente (apertura della valvola da parte di un operatore abilitato) l'impianto, nel momento in cui il livello di pressione dovesse cadere al di sotto del livello preregolato e che l'allarme BP si dovesse attivare.

Una volta che il sistema di alimentazione principale sia stato riparato e verificato, il flusso della SS2m cessa automaticamente riposizionando la leva in posizione di attesa (versione automatica) o richiudendo la valvola della SS2m (versione manuale) per essere disponibile in caso di ulteriore necessita.

Il riarmo (versione automatica) o l'apertura della valvola della SS2m (versione manuale) fermano l'allarme.

Questo dispositivo è destinato a tutti i tipi di impianto. Nel caso di un impianto a singolo stadio, dispositivi addizionali permettono di abbassare la pressione d'uscita al livello richiesto dalle norme locali in uso.

### CARATTERISTICHE

- Pressione nominale d'ingresso: 200 bar
- P4: Pressione di uscita preregolata con P1 a portata nulla (vedere tabella)



## OUTLET DEVICE FOR THE RESERVE SUPPLY

This device supplies a pipeline distribution system with medical gas if the pressure of the main gas supply (primary or secondary) drops below the low alarm pressure level.

According to the model, the SS2m feeds automatically (with a reset lever) or manually (opening of the valve by a authorized person) the pipeline distribution system as soon as the pressure level of the system falls below a predetermined level and the LP alarm releases.

Once the main supply source has been maintained and checked, the flow of the SS2m stops automatically by repositioning the lever in stand-by position (automatic model) or by closing the SS2m valve (manual model) to be ready for further use.

The resetting (automatic version) or the opening of the SS2m valve (manual version) stop the LP alarm.

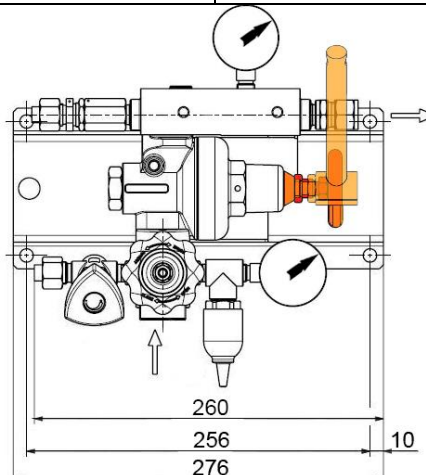
This device is designed for all types of pipeline systems. In case of a single stage distribution system, additional equipment allows to decrease the outlet pressure to the level required by the local standard in force.

### FEATURES

- Nominal inlet pressure: 200 bar
- P4: Preset static outlet pressure at P1 (see table)

ISO 7396-1 (pressione / pressure: bar)		P4	$\Delta P$	Valvola di sicurezza / Relief valve
Impianto a singolo stadio di pressione Single stage pipeline system	Manuale / Manual	4 a/to 5	N.A.	7,5
	Automatica / Automatic	Taratura bassa / Low setting 2,6	1,4	7,5
Rete a doppio stadio di pressione Double stage pipeline system	Manuale / Manual	7 a/to 10	N.A.	14,5 o/or 16,5
	Automatica / Automatic	Taratura bassa / Low setting 5,3 à/to 8,5	1,5 a/to 2,5	14,5 o/or 16,5

- Portate standard:
  - 44 Nm<sup>3</sup>/h (N<sub>2</sub>) per taratura a 9 bar
  - 20 Nm<sup>3</sup>/h (N<sub>2</sub>) per taratura a 4 bar



- Standard discharges:
  - 44 Nm<sup>3</sup>/h (N<sub>2</sub>) for setting at 9bar
  - 20 Nm<sup>3</sup>/h (N<sub>2</sub>) for setting at 4bar



# SS2m

## CONFIGURAZIONE STANDARD

- ③ Valvola di sezionamento AP (Ø 21,7 destra)
- ⑤ Filtro
- ⑥ Riduttore
- ⑦ Valvola canalizzabile (tubo Ø 10)

## OPZIONI

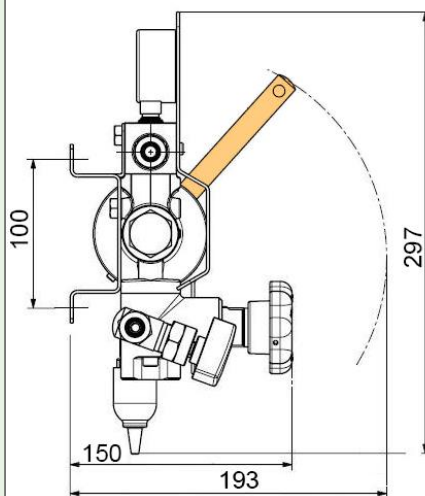
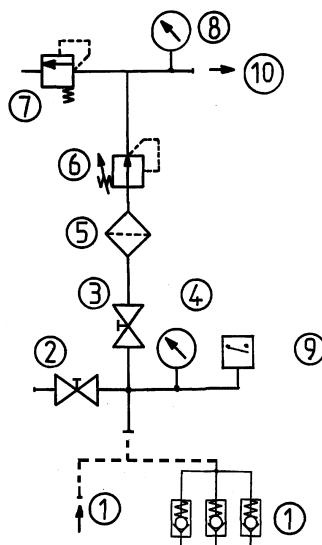
- ① Rampa alta pressione 1, 2 o 3 bombole / pacchi
- ② Valvola di spurgo canalizzabile (tubo Ø 10 est.)
- ④ Manometro AP 0/315 bar
- ⑧ Manometro BP 0/16 bar
- ⑨ Pressostato AP 100 bar NA
- ⑩ Uscita: raccordo doppia ogiva per tubo Ø 12 est.

## MATERIALI

Corpo riduttore e valvole: ottone  
 Copertura: alluminio  
 Telaio: acciaio zincato  
 Membrana: NBR  
 Sede valvola e guarnizioni: secondo il gas

## MANUTENZIONE

Un kit di manutenzione dedicato a personale debitamente qualificato, è disponibile e elencato dettagliatamente nel manuale d'uso rilasciato con il prodotto. La manutenzione deve essere eseguita da personale che sia stato istruito presso il nostro stabilimento o un riparatore autorizzato.



## STANDARD ARRANGEMENT

- ③ HP shut-off valve (Ø 21,7 RH)
- ⑤ Filter
- ⑥ Pressure regulator
- ⑦ Collectable relief valve (OD 10 tube)

## OPTIONS

- ① HP collector for 1, 2 or 3 cylinders or bundles
- ② Collectable purge valve (OD 10 tube)
- ④ HP gauge 0/315 bar
- ⑧ LP gauge 0/16 bar
- ⑨ HP pressure switch 100 bar NO
- ⑩ Outlet: double ferrule compression fitting for OD 12 mm tube

## MATERIAL

Regulator body and valves: brass  
 Cover: aluminium  
 Holder: zinc plated steel  
 Diaphragm: NBR  
 Valve seat and seals: according to gas

## MAINTENANCE

A maintenance kit for duly qualified and authorized personnel is available and referenced in the data sheet delivered with the equipment. Maintenance may be carried out either on site by trained and competent personnel, in our plant or at your local authorized service shop.

## ORDINE: Si prega di indicare

- Modello prescelto (automatico o manuale)
- Tipo di gas o miscela
- Numero di bombole o pacchi
- Opzioni richieste
- Norma o pressione della rete

Esempio: SS2m automatica - N<sub>2</sub>O - 2 bouteilles  
 - Manometro BP 0/16 bar - EN ISO 7396-1

## ORDER: please mention

- Selected model (automatic or manual)
- Gas type or gas mixture components
- Number of cylinders or bundles
- Selected options
- Standard or pipeline pressure

Example: Automatic SS2m - N<sub>2</sub>O - 2 cylinders  
 - LP gauge 0/16 bar - ISO 7396-1 standard

Le illustrazioni, descrizioni e caratteristiche sono fornite a titolo indicativo. CAHOUE si riserva il diritto di modificare i prodotti senza preavviso.  
 All views, descriptions and features are given only for information. CAHOUE reserves the right to modify its products without notice.



52, rue de Lagny  
 93100 MONTREUIL - FRANCE  
 Tél : +33 1.41.72.90.00  
 Fax : +33 1.41.72.90.01  
 E-mail : cahouet@cahouet.com  
 www.cahouet.com